

Brussell, 18 ta' April 2023
(OR. en)

6075/23

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0019 (NLE)

POLCOM 22
UD 27
COASI 24
ASIE 15

ATTI LEĠISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett:	DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat għall-Kummerċ stabbilit skont il-Ftehim ta' Kummerċ Ħieles bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Soċjalista tal-Vjetnam, fir-rigward tal-emenda tal-Protokoll 1 dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti li joriġinaw" u l-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva
----------	--

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) .../...

ta' ...

**dwar il-pożizzjoni li ghandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea
fil-Kumitat għall-Kummerċ stabbilit
skont il-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea
u r-Repubblika Soċjalista tal-Vjetnam, fir-rigward tal-emenda tal-Protokoll 1
dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' “prodotti li joriġinaw”
u l-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207(4), l-ewwel subparagrafu, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Soċjalista tal-Vjetnam¹ ("il-Ftehim") gie konkluz mill-Unjoni permezz tad-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2020/753² u daħal fis-seħh fl-1 ta' Awwissu 2020.
- (2) Skont l-Artikolu 36 tal-Protokoll 1 tal-Ftehim ("il-Protokoll 1"), il-Kumitat dwar id-Dwana jista' jirrieżamina d-dispożizzjonijiet tal-Protokoll 1 u jippreżenta proposta għal deciżjoni li għandha tigi adottata mill-Kumitat għall-Kummerċ.
- (3) Skont l-Artikolu 17.1 tal-Ftehim, il-Kumitat għall-Kummerċ għandu jevalwa u jadotta deciżjonijiet, meta previst fil-Ftehim, rigward kwalunkwe suġġett imsemmi mill-Kumitat dwar id-Dwana.
- (4) Il-Kumitat għall-Kummerċ jeħtieġ jadotta Deciżjoni li temenda l-Anness II tal-Protokoll 1.
- (5) Fl-1 ta' Jannar 2017 u fl-1 ta' Jannar 2022 ġew introdotti emendi fir-rigward tan-nomenklatura rregolata mill-Konvenzjoni dwar is-Sistema Armonizzata għad-Deskrizzjoni u l-Kodifikazzjoni tal-Merkanzija ("SA"). Din id-Deciżjoni hija meħtieġa sabiex jiġi aggornat il-Protokoll 1 u l-annessi tiegħu halli jirriflettu l-aħħar verżjoni tas-SA.

¹ ĠU L 186, 12.6.2020, p. 3.

² Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2020/753 tat-30 ta' Marzu 2020 dwar il-konkluzjoni tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Soċjalista tal-Vjetnam (ĠU L 186, 12.6.2020, p. 1).

- (6) M'hemm l-ebda kundizzjoni fl-Anness II tal-Protokoll 1 biex il-prodotti maħdumin bil-labar jew bil-ganċ tal-Intestatura 6212 jitqiesu maħdumin jew ipproċessati biżżejjed. Ir-regola tal-Kapitolu 62 fl-Anness II tal-Protokoll 1 ma tistax tiġi applikata għal dawk il-prodotti peress li hija limitata għal prodotti mhux maħdumin bil-labar jew bil-ganċ. Għalhekk, jenħtieġ li tizzied regola speċifika għall-prodotti maħdumin bil-labar jew bil-ganċ tal-Intestatura 6212.
- (7) Il-ħidma jew l-ipproċessar meħtieġa tal-prodotti kklassifikati fil-Kapitolu 41 fl-Anness II tal-Protokoll 1 għandha tizzied fil-kolonna rilevanti f'dak l-Anness.
- (8) Il-kelma “indivdwali” fit-tielet u r-raba' kundizzjonijiet tal-ħidma jew tal-ipproċessar meħtieġ tal-prodotti klassifikati fil-Kapitolu 19 fl-Anness II tal-Protokoll 1 tista' tiġi interpretata b'modi differenti fir-rigward tal-kontenut tal-materjali tal-Kapitolu 4 u l-kontenut taz-zokkor. Biex tiġi ċċarata r-regola, il-kelma “indivdwali” għandha titħassar fiż-żewġ istanzi.
- (9) Għall-prodotti tessili klassifikati fil-Kapitolu 62 fl-Anness II tal-Protokoll 1, referenza għat-tolleranzi jenħtieġ li tiġi inserita fir-regoli alternattivi diversi tal-kolonna ta' ħidma jew ta' ipproċessar meħtieġa.
- (10) Jixraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat dwar id-Dwana u fil-Kumitat għall-Kummerċ, peress li d-Deċiżjoni tal-Kumitat għall-Kummerċ se tkun vinkolanti fuq l-Unjoni.
- (11) Il-pożizzjoni tal-Unjoni fi ħdan il-Kumitat dwar id-Dwana u fi ħdan il-Kumitat għall-Kummerċ jenħtieġ li għalhekk tkun ibbażata fuq l-abbozz tad-Deċiżjoni mehmuż,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat dwar id-Dwana u fil-Kumitat għall-Kummerè għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz tad-Deċiżjoni tal-Kumitat għall-Kummerè meħmuż f'din id-Deċiżjoni.

Ir-rappreżentanti tal-Unjoni fil-Kumitat dwar id-Dwana u fil-Kumitat għall-Kummerè mingħajr kwalunkwe deċiżjoni ulterjuri tal-Kunsill, jistgħu jiftehmu dwar korrezzjonijiet tekniċi żgħar fl-abbozz tad-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President
